

CD RDS RECEIVER
AUTORADIO CD RDS
SINTOLETTORE CD RDS
REPRODUCOR DE CD CON RECEPTOR RDS
CD RDS-EMPFÄNGER
CD RDS-ONTVANGER
CD RDS ПРИЕМНИК

Pioneer

DEH-X8700DAB DEH-X8700BT

Quick start guide
Guide de démarrage rapide
Guida rapida all'uso
Guía de iniciación rápida
Schnellstartanleitung
Snelstartgids
Краткое руководство по запуску

Pioneer CarStereo-Pass

Bitte bei Kauf sofort ausfüllen.

Please fill out immediately after purchase.

Engravierte 14-stellige Serien-Nummer:

Engraved 14-digit serial number:

| | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| P | I | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

Kaufdatum:

Date of purchase:

| | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|

Händler-Stempel

Dealer's stamp

Le Pioneer CarStereo-Pass est utilisable seulement en Allemagne.

<QRD3258-A> EW

English

This guide is intended to guide you through the basic functions of this unit. For details, please refer to the Operation manual stored on the CD-ROM. Furthermore, manuals are available on the website.

<http://www.pioneer.eu>

Français

Ce guide a pour but de vous présenter les fonctions de base de cet appareil. Pour les détails, veuillez vous reporter au mode d'emploi qui se trouve sur le CD-ROM. Des manuels supplémentaires sont aussi disponible sur notre site web.

<http://www.pioneer.eu>

Italiano

Questa guida illustra le funzioni principali dell'apparecchio. Per informazioni particolareggiate s'invita a consultare il manuale d'uso fornito nel CD-ROM. I manuali sono inoltre disponibili presso il sito

<http://www.pioneer.eu>

Español

Esta guía tiene la finalidad de guiarle a través de las funciones básicas de esta unidad. Para los detalles, consulte el manual de instrucciones almacenado en el CD-ROM. Los manuales también se encuentran disponibles en nuestro sitio web.

<http://www.pioneer.eu>

Deutsch

Diese Anleitung führt Sie durch die grundlegenden Funktionen dieses Geräts. Einzelheiten finden Sie in der Bedienungsanleitung, die auf der CD-ROM enthalten ist. Außerdem sind die Bedienungsanleitungen auch auf unserer Website verfügbar.

<http://www.pioneer.eu>

Nederlands

Deze gids is bedoeld om u bekend te maken met de basisfuncties van dit toestel. Raadpleegt u voor details de handleiding op de CD-ROM. Handleidingen zijn ook verkrijgbaar op onze website.

<http://www.pioneer.eu>

Русский

Этот краткое руководство по запуску предназначено для ознакомления с основными функциями данного устройства.

За подробностями, пожалуйста, обращайтесь к Руководству по эксплуатации, хранящемуся на CD-ROM.

Кроме того, инструкция доступна на вебсайте.

<http://www.pioneer.eu>

Declaration of Conformity with regard to the R&TTE Directive 1999/5/EC

Manufacturer:
PIONEER CORPORATION
1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi,
Kanagawa 212-0031, JAPAN

EU Representative's:
Pioneer Europe NV
Haven 1087, Keetberglaan 1,
B-9120 Melsele, Belgium/Belgique
<http://www.pioneer.eu>



[*] DEH-X8700DAB, DEH-X8700BT

English:
Hereby, Pioneer, declares that this [*] is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Suomi:
Pioneer vakuuttaa täten että [*] tyypinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivien muiden ehtojen mukainen.

Nederlands:
Hierbij verklaart Pioneer dat het toestel [*] in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG

Français:
Par la présente Pioneer déclare que l'appareil [*] est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE

Svenska:
Härmed intygar Pioneer att denna [*] står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Dansk:
Undertegnede Pioneer erklærer herved, at følgende udstyr [*] overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF

Deutsch:
Hiermit erklärt Pioneer, dass sich dieses Gerät [*] in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet*. (BMW)

Ελληνικά:
ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Pioneer ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ [*] ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ

Italiano:
Con la presente Pioneer dichiara che questo [*] è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Español:
Por medio de la presente Pioneer declara que el [*] cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE

Português:
Pioneer declara que este [*] está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Čeština:
Pioneer tímto prohlašuje, že tento [*] je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES

Eesti:
Käesolevaga kinnitab Pioneer seadme [*] vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

Magyar:
Alulírott, Pioneer nyilatkozom, hogy a [*] megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

Latviešu valoda:
Ar šo Pioneer deklarē, ka [*] atbilst Direktivas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Lietuvių kalba:
Šiuo Pioneer deklaruoju, kad šis [*] atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

Malti:
Hawnhekk, Pioneer jidjikkara li dan [*] jikkonforma mal-tiġġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC

Slovenčina:
Pioneer týmto vyhlasuje, že [*] spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

Slovenščina:
Pioneer izjavlja, da je ta [*] v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.

Română:
Prin prezenta, Pioneer declara ca acest [*] este in conformitate cu cerintele esentiale si alte prevederi ale Directivei 1999/5/EU.

Български:
С настоящето, Pioneer декларира, че този [*] отговаря на основните изисквания и други съответни постановления на Директива 1999/5/EC.

Polski:
Niniejszym Pioneer oświadczam, że [*] jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosowanymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC

Norsk:
Pioneer erklærer herved at utstyret [*] er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Íslenska:
Hér með lýsir Pioneer yfir því að [*] er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC


Hrvatski:
Ovimе tvrtka Pioneer izjavljuje da je ovaj [*] u skladu osnovnim zahtjevima i ostalim predodžbama Direktive 1999/5/EC.





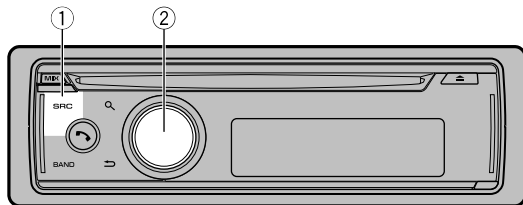
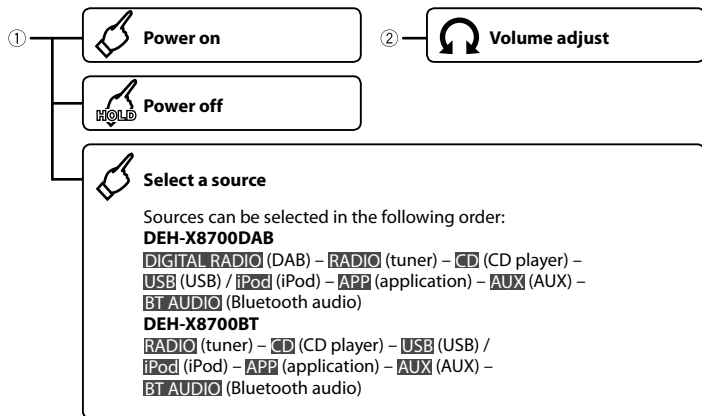
English

 : Press

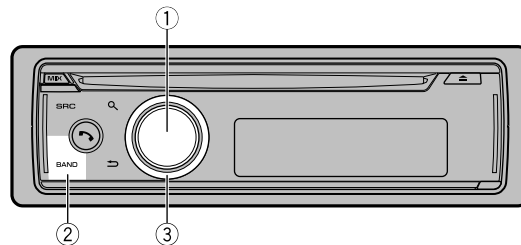
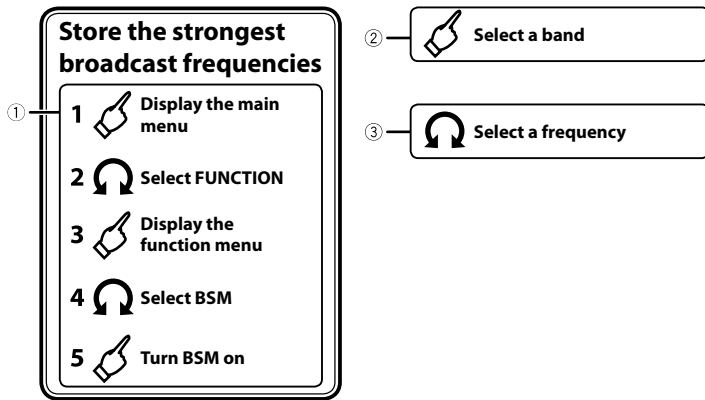
 : Press and hold

 : Rotate

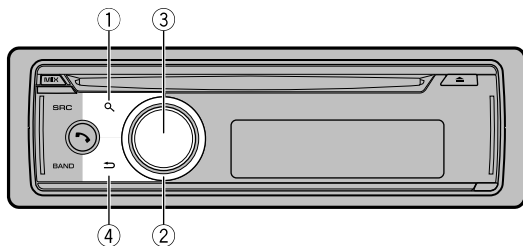
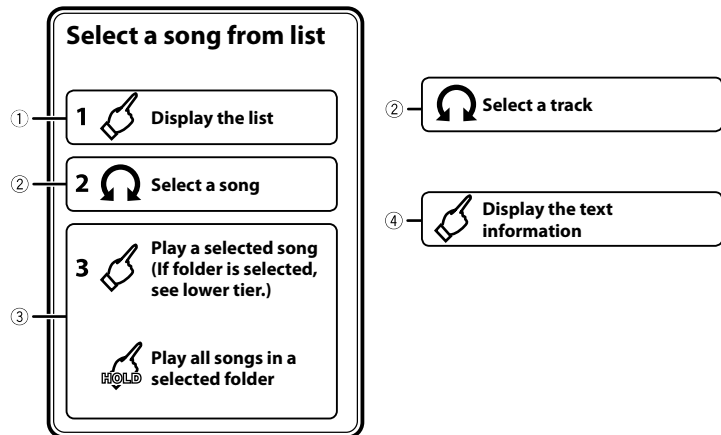
Basic operation



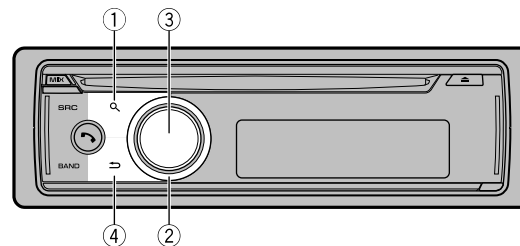
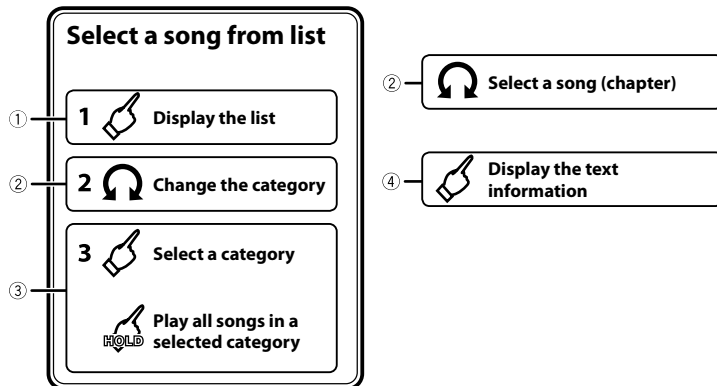
Tuner operation



Operation of CD player and USB device








iPod operation








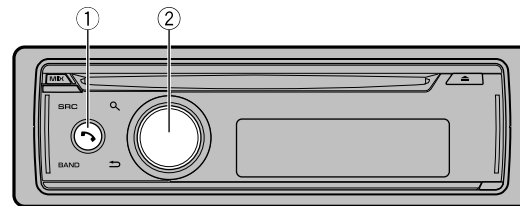
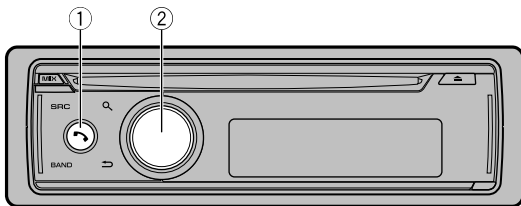
Bluetooth connection

Connect a new device

- 1  Display the connection menu
- 2  Select Add Device
- 3  Start searching
- 4  Select a device
- 5  Connect

Connect from the device list

- 1  Display the connection menu
- 2  Select DeviceList
- 3  Display the setting mode
- 4  Select a device
- 5  Connect



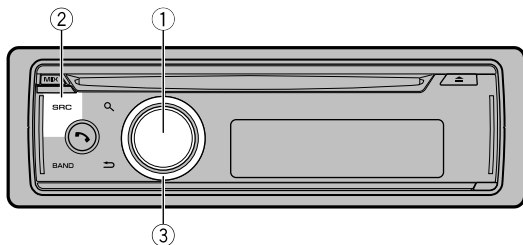
Using connected device applications

For iPhone users

Starting procedure

- 1 Display the main menu
- 2 Select SYSTEM
- 3 Display the function menu
- 4 Select APP CONNECT MODE
- 5 Select Wired
- 6 Switch the source to App
- 7 Start up the application on the iPhone and initiate playback.

3 Select a track

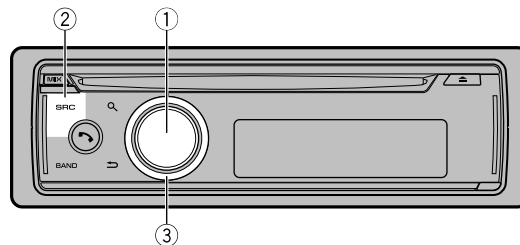


For smartphone users


Starting procedure


- 1 Connect your smartphone to this unit using Bluetooth wireless technology.
- 2 Display the main menu
- 3 Select SYSTEM
- 4 Display the function menu
- 5 Select APP CONNECT MODE
- 6 Select Bluetooth
- 7 Switch the source to App
- 8 Start up the application on the smartphone and initiate playback

3 Select a track




Deutsch

 : Drücken

 : Drücken und halten

 : Drehen

Grundlegender Betrieb

①  **Einschalten**

②  **Lautstärkereglер**

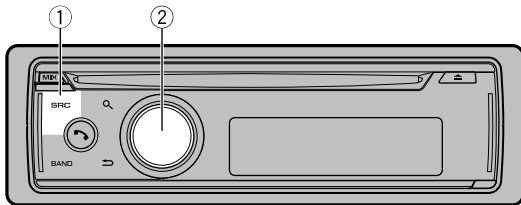
 **Ausschalten**

 **Wählen Sie eine Signalquelle**

Die Signalquellen können in der folgenden Reihenfolge gewählt werden:


DEH-X8700DAB
DIGITAL RADIO (DAB) – RADIO (Tuner) – CD (CD-Player) – USB (USB-Player) / iPod (iPod) – APP (Anwendung) – AUX (AUX) – BT AUDIO (Bluetooth-Audio)


DEH-X8700BT
RADIO (Tuner) – CD (CD-Player) – USB (USB-Player) / iPod (iPod) – APP (Anwendung) – AUX (AUX) – BT AUDIO (Bluetooth-Audio)





Tuner-Betrieb


Speichern Sie die Sender mit den stärksten Frequenzen ab


① **1**  Zeigen Sie das Hauptmenü an


2  Wählen Sie FUNCTION

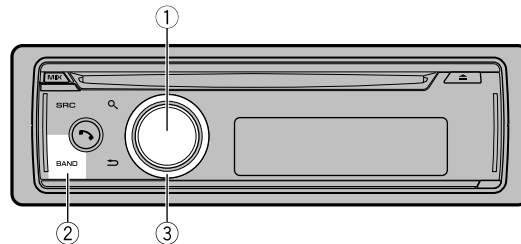
3  Zeigen Sie das Funktionsmenü an

4  Wählen Sie BSM

5  Schalten Sie BSM ein

②  Wählen Sie ein Frequenzband

③  Wählen Sie eine Frequenz

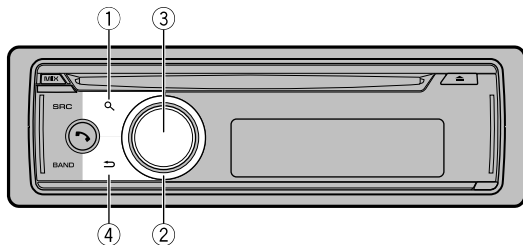


Betrieb des CD-Players und des USB-Geräts

Wählen Sie einen Song aus der Liste

- 1 Zeigen Sie die Liste an
- 2 Wählen Sie einen Song
- 3 Geben Sie den gewählten Song wieder (Falls ein Ordner gewählt ist, gehen Sie zu einer niedrigeren Ebene.)
 Geben Sie alle Songs im gewählten Ordner wieder

- 2 Wählen Sie einen Titel
- 4 Zeigen Sie die Textinformationen an

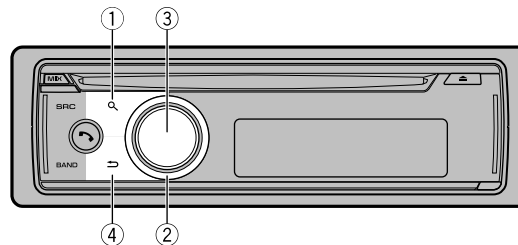


iPod Betrieb

Wählen Sie einen Song aus der Liste






- 1 Zeigen Sie die Liste an
- 2 Ändern Sie die Kategorie
- 3 Wählen Sie eine Kategorie
 Geben Sie alle Songs in der gewählten Kategorie wieder

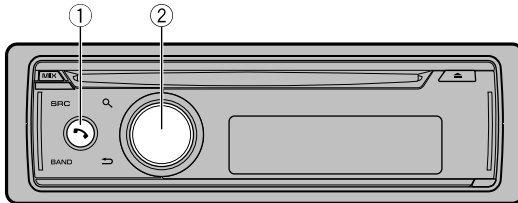
- 2 Wählen Sie einen Song (ein Kapitel)
- 4 Zeigen Sie die Textinformationen an








Bluetooth-Verbindung

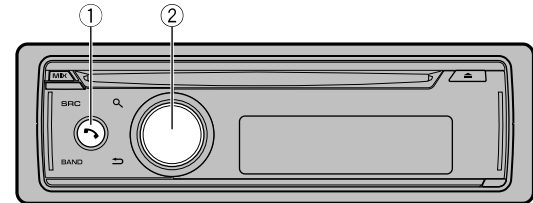
Stellen Sie eine Verbindung mit einem neuen Gerät her

- 1  Zeigen Sie das Verbindungsmenü an
- 2  Wählen Sie Add Device
- 3  Beginnen Sie mit der Suche
- 4  Wählen Sie ein Gerät
- 5  Stellen Sie die Verbindung her



Stellen Sie über die Geräteliste eine Verbindung her

- 1  Zeigen Sie das Verbindungsmenü an
- 2  Wählen Sie DeviceList
- 3  Zeigen Sie den Einstellungsmodus an
- 4  Wählen Sie ein Gerät
- 5  Stellen Sie die Verbindung her



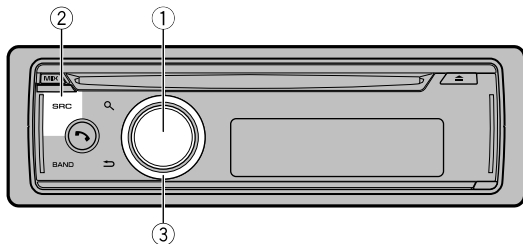
Arbeiten mit Anwendungen angeschlossener Geräte

Für iPhone-Anwender

Startvorgang

- 1 Zeigen Sie das Hauptmenü an
- 2 Wählen Sie SYSTEM
- 3 Zeigen Sie das Funktionsmenü an
- 4 Wählen Sie APP CONNECT MODE
- 5 Wählen Sie Wired
- 6 Ändern Sie die Quelle zu App
- 7 Starten Sie die Anwendung auf dem iPhone, und beginnen Sie mit der Wiedergabe.

3 Wählen Sie einen Titel

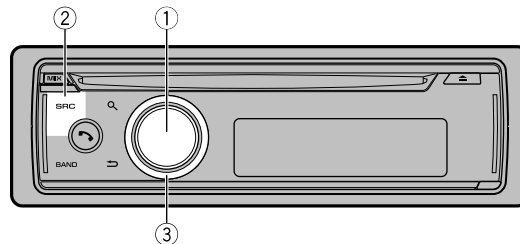


Für Smartphone-Anwender


Startvorgang


- 1 Verbinden Sie Ihr Smartphone über die drahtlose Bluetooth-Technologie mit diesem Gerät.
- 2 Zeigen Sie das Hauptmenü an
- 3 Wählen Sie SYSTEM
- 4 Zeigen Sie das Funktionsmenü an
- 5 Wählen Sie APP CONNECT MODE
- 6 Wählen Sie Bluetooth
- 7 Ändern Sie die Quelle zu App
- 8 Starten Sie die Anwendung auf dem Smartphone und beginnen Sie mit der Wiedergabe


3 Wählen Sie einen Titel



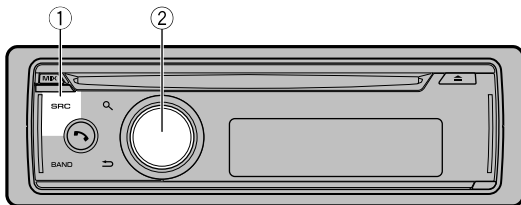
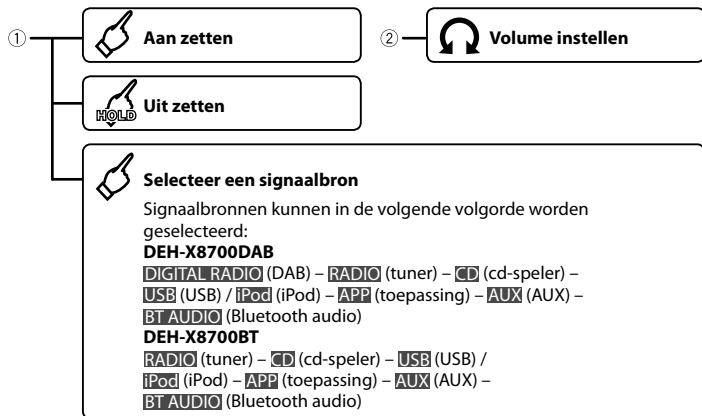
Nederlands

 : Drukken

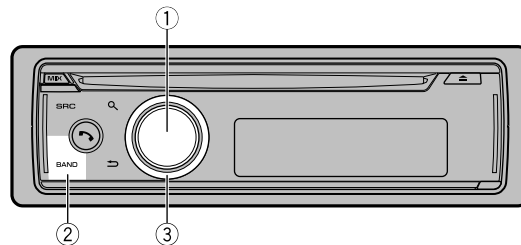
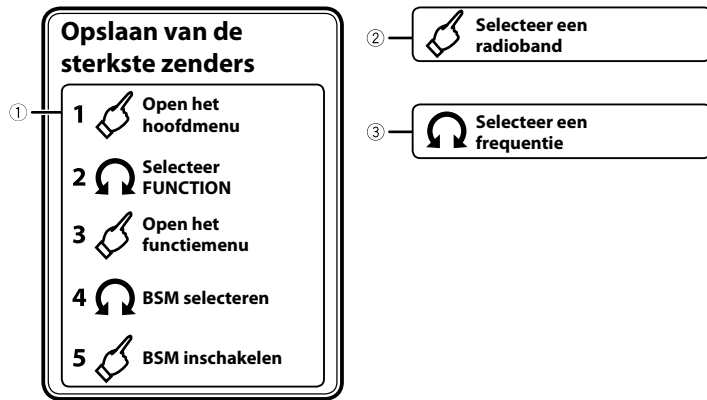
 : Ingedrukt houden

 : Draaien

Basisbediening





Bediening van de tuner (radio)



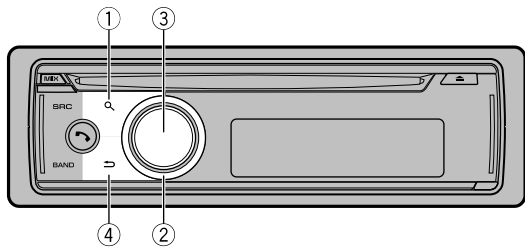
Bediening CD en USB

Selecteer een muziekstuk uit de lijst

- 1  Open de lijst
- 2  Selecteer een muziekstuk
- 3  Laat het geselecteerde muziekstuk weergeven (Ga een niveau lager als er een map geselecteerd is.)
 Alle muziekstukken in de geselecteerde map weergeven

2  Fragment selecteren

4  Tekstinformatie tonen



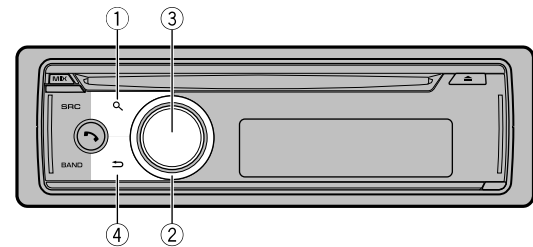
Bediening iPod

Selecteer een muziekstuk uit de lijst

- 1  Open de lijst
- 2  Wijzig de categorie
- 3  Selecteer een muziekstuk
 Laat alle muziekstukken in de geselecteerde categorie weergeven

2  Selecteer een muziekstuk (hoofdstuk)

4  Tekstinformatie tonen



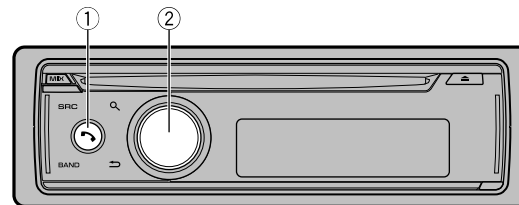
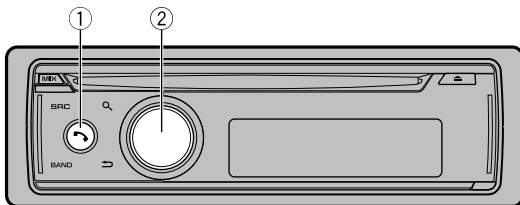
Bluetooth verbinding

Maak verbinding met een nieuw apparaat

- 1  Open het verbindingenmenu
- 2  Selecteer Add Device
- 3  Laat het zoeken beginnen
- 4  Selecteer een apparaat
- 5  Breng de verbinding tot stand

Maak verbinding via de apparatenlijst

- 1  Open het verbindingenmenu
- 2  Selecteer Devicelist
- 3  Open de instelfunctie
- 4  Selecteer een apparaat
- 5  Breng de verbinding tot stand



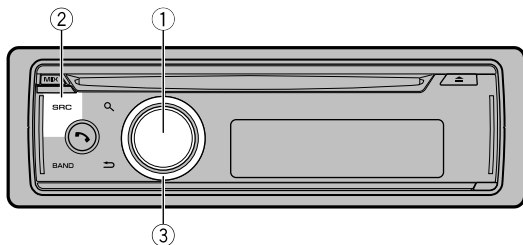
Applicaties van aangesloten apparaten gebruiken

Voor iPhone

Starten

- 1 Open het hoofdmenu
- 2 Selecteer SYSTEM
- 3 Open het functiemenu
- 4 Selecteer APP CONNECT MODE
- 5 Selecteer Wired
- 6 Schakel de signaalbron over naar App
- 7 Start de applicatie op de iPhone en begin met afspelen.

3 Fragment selecteren



Voor smartphone

Starten

- 1 Sluit de smartphone op dit toestel aan via Bluetooth.
- 2 Open het hoofdmenu
- 3 Selecteer SYSTEM
- 4 Open het functiemenu
- 5 Selecteer APP CONNECT MODE
- 6 Selecteer Bluetooth
- 7 Schakel de signaalbron over naar App
- 8 Start de applicatie op de smartphone en start het afspelen

3 Fragment selecteren

